Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 3:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | A wszyscy zaś ― zamierzający żyć pobożnie w Pomazańcu Jezusie będą prześladowani. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i wszyscy zaś chcący pobożnie żyć w Pomazańcu Jezusie będą prześladowani |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wszyscy zaś, którzy chcą żyć pobożnie w Chrystusie Jezusie, będą prześladowani.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wszyscy zaś chcący nabożnie żyć w Pomazańcu Jezusie będą prześladowani; |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i wszyscy zaś chcący pobożnie żyć w Pomazańcu Jezusie będą prześladowani |

1. 1) <x>470 5:10-12</x>; <x>470 10:22</x>; <x>500 15:20</x>; <x>510 14:22</x>; <x>570 1:29</x> [↑](#footnote-ref-2)